

Prisoners Legal Service

How our lawyers
can help you



Who are Prisoners Legal Service (PLS)?

PLS is a specialist service of Legal Aid NSW.

Our service is free and confidential.

How can PLS help me?

If you are a prisoner in a NSW gaol, our lawyers can visit in person, or arrange a video or telephone appointment with you.

We can give you free legal advice and help with:

- bail
- applications for legal aid
- appeals
- parole and intensive correction orders
- classification and other prison issues
- general criminal law enquiries
- family law care and protection
- child support
- child contact, custody arrangements and adoption, and
- divorce and property issues.

We can represent you at:

- hearings at the State Parole Authority
- life sentence determinations
- segregation appeals, and
- visiting magistrate hearings.

We can refer you to other legal aid services for help with issues like fines, debt, housing and victims compensation, or you can call **#2** on the prison Common Auto Dial List (CADL) system and ask for the Prisoners Civil Law Service (PCLS).

How do I book an appointment with PLS?

1. Submit a request at the prison to have your name added to the Legal Aid NSW waitlist.
2. Contact Legal Aid NSW as a free call by pressing **#2** on the prison Common Auto Dial List (CADL) phone system and ask for Prisoners Legal Service. Our hours are sometimes restricted to 10am–12pm and 2pm–4pm.
3. Write to: Prisoners Legal Service, PO Box 695 Parramatta NSW 2124.

Friends and family of prisoners can contact Prisoners Legal Service on **02 9066 6046** during business hours.

Where can I get more information?

Legal Aid NSW

Visit www.legalaid.nsw.gov.au for information and resources about parole, bail, remand, appeals, prisoners rights and other legal issues.

Arabic

الخدمة القانونية للسجناء (PLS)

الخدمة القانونية للسجناء (PLS) هي خدمة متخصصة لدى هيئة المساعدة القانونية في نيو ساوث ويلز. وخدمتنا مجانية وسرية.

إذا كنت سجينًا في أحد سجون نيو ساوث ويلز، يمكن لمحامينا زيارتك بصورة شخصية، أو ترتيب موعد معك عبر مكالمة فيديو أو بالهاتف.

لحجز موعد معنا:

1. قدّم طلبًا في السجن لإضافة اسمك إلى قائمة الانتظار الخاصة بهيئة المساعدة القانونية في نيو ساوث ويلز.
2. اتصل بهيئة المساعدة القانونية في نيو ساوث ويلز كمكالمة مجانية بالضغط على #2 في نظام الهاتف الخاص بقائمة الاتصال التلقائي المشتركة (CADL) الخاصة بالسجن واطلب الخدمة القانونية للسجناء من الساعة 10 صباحًا إلى 12 ظهرًا ومن 2 بعد الظهر إلى 4 بعد الظهر.

Dari/Farsi

خدمات قانوني زندانيان

Prisoners Legal Service (PLS) يك سرويس تخصصي Legal Aid NSW است. خدمات ما مجاني و محرمانه است.

در صورتی که زندانی در بست گاه نیوساوت ولز NSW استید، وکلای ما میتوانند بطور فردی با شما ملاقات کنند یا یک قرار ملاقات ویدیویی یا تیلیفونی با شما را ترتیب دهند.

جهت رزرو وقت با ما

1. درخواستی را برای افزودن نام تان به لست انتظار Legal Aid NSW در بست گاه روان کنید.
2. با فشار دادن شماره 2 در سیستم تلفنی لست شماره گیری اتومات مشترک (CADL) منحيث یک تماس مجاني با Legal Aid NSW تماس بگیریید و از ساعت 10 صبح تا 12 بعدازظهر و 2 بعدازظهر تا 4 بعد از ظهر برای خدمات حقوقی زندانيان درخواست کنید.

Simplified Chinese

服刑人员法律服务

服刑人员法律服务 (Prisoners Legal Service, PLS) 是新南威尔士州法律援助处 (Legal Aid NSW) 提供的一项专业服务。我们的服务是免费且保密的。

如果您是新南威尔士州监狱的服刑人员，我们的律师可以与您进行面对面沟通，或者与您安排预约进行视频或电话沟通。

如何与我们预约

1. 向监狱提交请求，将您的名字添加到新南威尔士州法律援助处的等待名单中。
2. 免费拨打监狱通用自动拨号列表 (Common Auto Dial List, CADL) 电话系统上的电话，按#2键联系新南威尔士州法律援助处，并要求获取 Prisoners Legal Service (服刑人员法律服务)，服务时间为上午 10:00 - 12:00 以及下午 2:00 - 4:00。

Traditional Chinese

服刑人員法律服務

服刑人員法律服務 (PLS) 是新南威爾士州法律援助 (Legal Aid NSW) 的一項專門服務。我們的服務是免費且保密的。

若您是新南威爾士州監獄的服刑人員，我們的律師可親身拜訪您，或安排與您進行視訊或電話預約。

如需向我們預約

1. 向監獄提交申請，將您的名字添加到新南威爾士州法律援助候補名單中。
2. 在上午 10 點至 12 點及下午 2 點至 4 點間使用監獄常用自動撥號列表 (CADL) 電話系統撥打免費電話聯繫新南威爾士州法律援助，按 **#2** 並請求服刑人員法律服務。

Vietnamese

Dịch Vụ Pháp Lý dành cho Tù Nhân

Dịch Vụ Pháp Lý dành cho Tù Nhân (Prisoners Legal Service, PLS) là một dịch vụ chuyên gia của Legal Aid NSW. Dịch vụ của chúng tôi là miễn phí và bảo mật.

Nếu quý vị là tù nhân tại một nhà tù ở NSW, luật sư của chúng tôi có thể ghé thăm trực tiếp, hoặc thu xếp một cuộc hẹn qua video hoặc điện thoại với quý vị.

Để đặt lịch hẹn với chúng tôi

1. Gửi một yêu cầu tới nhà tù để thêm tên bạn vào danh sách chờ của Legal Aid NSW.
2. Liên hệ Legal Aid NSW qua cuộc gọi miễn phí bằng cách bấm số **#2** trên hệ thống điện thoại Danh Sách Quay Số Tự Động Chung (Common Auto Dial List, CADL) và yêu cầu Dịch Vụ Pháp Lý dành cho Tù Nhân (Prisoners Legal Service) trong thời gian từ 10 giờ sáng-12 giờ trưa và từ 2 giờ chiều-4 giờ chiều.

This publication is a general guide to the law. You should not rely on it as legal advice, and we recommend that you talk to a lawyer about your situation.

The information is correct at the time of printing, however it may change. For more information contact LawAccess NSW on **1300 888 529**.



© Legal Aid Commission of NSW 2024

Order brochures online at:

www.legalaid.nsw.gov.au/ways-to-get-help/publications-and-resources

For more information, visit:

www.legalaid.nsw.gov.au

Do you need help to contact us?



If you need an interpreter, call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** (9am–5pm) and ask for LawAccess NSW.

Do you find it hard to hear or speak?



If you are deaf, or have a hearing or speech impairment, contact us through the [National Relay Service \(NRS\)](#). Ask for LawAccess NSW on **1300 888 529**.